

*SOCIEDAD DE
CONCIERTOS
DE ALICANTE*

Con la colaboración de:

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO.

DIRECCION GENERAL DEL PATRIMONIO
ARTISTICO Y CULTURAL.

COMISARIA NACIONAL DE LA MUSICA.

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ALICANTE.

"AULA DE CULTURA" DE LA CAJA DE
AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA.

PORTADA: Xavier Soler

SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE

*CICLO V
CURSO 1976 - 77*

*CONCIERTO Núm. 69
3.º EN EL CICLO*

R E C I T A L

de

Clavicémbalo y Fuerte-Piano

por

RAFAEL PUYANA

TEATRO PRINCIPAL

*Viernes, 26 de Noviembre
8,15 de la tarde*

ALICANTE, 1976

MANUEL de FALLA

Manuel de Falla nació en Cádiz el día 23 de noviembre de 1876. Al conmemorarse ahora el centenario de ese trascendental acontecimiento, la Sociedad de Conciertos quiere rendir el debido homenaje a quien representó la cima más alta del arte musical español.

Su obra, de resonancia universal; su vida, modelo de dedicación y ejemplo de acendradas virtudes; su inquebrantable dignidad de hombre recto, consecuente y sencillo, lo sitúan en un lugar de privilegio. Su muerte, lejos de la Patria a la que tanto amó y para la que tuvo siempre entrañables recuerdos, merece que todos lo recordemos a él, en justa retribución, con admirado reconocimiento: «Azulejo de Albéniz, huésped, monje», como le llamó Gerardo Diego en un soneto memorable.

RAFAEL PUYANA

Desde su primera presentación en Nueva York en 1957, Rafael Puyana se consagró como una de las principales figuras musicales de su generación. El «New York Times» comentó entonces: «En un extraordinario recital, anoche, en su primera actuación en el «TOWN HALL», el clavecinista Puyana demostró de forma categórica el pertenecer al grupo de los elegidos en el campo musical; Puyana es un intérprete superior al servicio de un instrumento, que, aunque poco común, resulta mágico gracias a la fuerza expresiva de su temperamento».

Nacido en Bogotá, en 1931, Rafael Puyana fue el último discípulo de Wanda Landowska. La notable clavecinista le guió durante los últimos ocho años de su vida. La carrera artística de Puyana se inició en 1955 y desde entonces el artista ha recorrido extensamente los países europeos, América del Sur y Estados Unidos. En todas partes la crítica ha considerado su arte como una revelación, elogiando unánimemente la vitalidad de su sentido rítmico y sus profundos conocimientos estilísticos. El diario alemán «Die Welt» se refiere a una actuación de Puyana en Hamburgo en los siguientes términos: «Un aspecto del arte del sudamericano Rafael Puyana, que ha causado admiración aquí, es el sentido apropiado que sabe infundirle a diversas obras de varios estilos y épocas. La solidez de su preparación musicológica, estética e histórica resulta obvia. ¿Cómo logra este músico evitar el tedio que frecuentemente comunican tantos sabios de la música antigua en sus actuaciones? Puyana no está únicamente interesado en lo que sabe: es un artista que puede expresarlo vitalmente. Un «TIENTO» del español Antonio de Cabezón puede ser una experiencia académica de interés arcaico, de formalismo renacentista. Muchos son los músicos que disfrazan su frialdad con pretendida austeridad y sobriedad. Anoche, la austeridad era auténtica; nacía del control de pasiones exorbitantes: el verdadero ascetismo de la santa de Avila y San Juan de la Cruz».

Rafael Puyana ha actuado y grabado discos en compañía de artistas ilustres como Andrés Segovia, Leopold Stokowski, Yehudi Menuhin y David Oistrakh. La «Academia Charles Cros» de París le ha otorgado dos veces, en 1966 y 1968, el «Grand Prix du Disque». Sus grabaciones para las casas PHILIPS y MERCURY son conocidas y admiradas a través del mundo, tanto por los especialistas en música antigua como por los cronistas musicales y el gran público. Claude Rostand, crítico de «Le Figaro Littéraire», se refiere elogiosamente al disco del *Fandango* y *Sonatas del Padre Antonio Soler*, gra-



bado por Puyana para la casa PHILIPS: «Desde todo punto de vista y en particular por el excelente programa y la magistral interpretación, es un disco excepcional, ¡uno de los mejores discos que he escuchado en mucho tiempo!».

En los últimos años, Rafael Puyana enseña durante el verano en Europa. Da cursos en Granada, en Dartigton Hall, y en los cursos organizados por Nadia Boulanger en el Palacio de Fontainebleau. Este año, Puyana ha participado en los Festivales de Besançon, la «Festwoche» de Berlín, el Deutsche Barhfest y el Festival de Londres. Andrew Porter, del «London Times», escribe sobre el recital ofrecido por Puyana para conmemorar el tercer centenario del nacimiento de François Couperin: «Su interpretación de los *Ordres* o *Suites* de Couperin se caracteriza por el don de Puyana de dibujar musicalmente un gesto, un porte, hasta la aparición de un personaje, por medio de elementos estrictamente musicales: color, fraseo, ritmo. Puyana es un gran intérprete de la música francesa: su estilo es altamente refinado, su espíritu sutil y fascinante».

Alicante, 26 de noviembre

Iª parte: clavicémbalo.

1) Francisco Fernández Palero Romance: "Mira Nera de Taspaya"
 siglo XIII

Antonio de Cabezón Diferencias sobre el canto llano del Caballero
 1510-1566

Francisco Correa de Arauxo Tiento de VIIª Tona
 1575-1663

2) Domenico Scarlatti Sonata en Re mayor (Longo 238, K. 208)
 1685-1757 Sonata en Re mayor (Longo 428, K. 209)
 Sonata en Do mayor (Longo 429, K. 175)

3) Juan Sebastián Bach Toccata en Re mayor B.W.V. 912
 1685-1750

IIª parte: Fuente-Piano

Mamel Blasco de Nebra Tres Sonatas para Fuente-Piano
 ? - 1787

Sonata en mi mayor:
 Adagio - Presto

Sonata en Fa sostenido menor:
 Adagio - Presto

Sonata en sol menor:
 Adagio - Allegro Molto

Joseph Haydn Andante con variaciones en Fa menor
 1732-1809

W. A. Mozart Sonata en Re mayor, K. 311
 1757-1791 Allegro con spirito
 Andante con espressione
 Rondeau - Allegro

Los instrumentos que Rafael Puyana toca en este concierto son copias de originales del siglo XVIII.

El clavicémbalo de dos teclados, inspirado en un antiguo ejemplar de Pascal Taskin, fue recientemente construido por el inglés David Rubio en Dunstow, Oxfordshire. Presenta el instrumento francés característico de la segunda mitad del XVIII. Mozart, sin duda, compuso y tocó en clavicémbalos de este tipo durante su permanencia en París en 1778.

Johannes Carda, vienés residente en París, es el autor del Fuente-Piano de concierto cuyo modelo es un original de Thomas Tompkinson hecho en Inglaterra hacia 1790. La extensión del teclado de Tompkinson es de cinco octavas y media (FF a Dos) y al mecanismo es de *escapa simple* "a la inglesa" como el de los ~~los~~ Fuente-pianos de Broadwood y Stodart. En un instrumento semejante al de Tompkinson estrenó en Londres la pianista Madame Bartolozzi al "Andante con Variazioni" en fa menor, obra también intitulada por Haydn "Un piccolo divertimento" que sonneaba los contraltos dinámicos del Fuente-Piano.

El clavecín, en sus tres formas —virginal, espineta y clave propiamente dicho—, fue el instrumento de tecla preferido desde comienzos del siglo XVI hasta fines del XVIII. Mucha música ilustre constituye su repertorio. Para él escribieron los grandes maestros del Renacimiento y del Barroco, desde Cavazzoni hasta Juan Sebastián Bach, aprovechando sus condiciones para la expresión espontánea de la más rica fantasía. Su color tonal, su variedad dinámica, sus posibilidades melódicas y sus abundantes recursos armónicos, lo consagraron como el instrumento ideal para el artista creador.

Desde la aparición —muy a comienzos del siglo XVIII— del piano forte, y a medida que este nuevo instrumento va perfeccionándose y ganando en calidad de sonido, en extensión y en posibilidades expresivas, la música para clave se hace progresivamente más rara. Hay un tiempo intermedio en el que una misma obra se concibe por su autor para ser interpretada indistintamente en el clave o en el piano forte. Ese tránsito lo inicia en 1757 Johann Christoph Bach —noveno hijo de Juan Sebastián— con una «Sonata para clave o piano forte», en fórmula que luego había de ser común y generalizada y que llegó, incluso, hasta Beethoven. La popularización posterior del piano coincide con la evolución de la nueva escuela homofónica y ya muy pocos compositores escriben para el clave. Hay, no obstante, algunos estimables y logrados esfuerzos para reintroducirlo en la composición musical: Falla es un insigne ejemplo con su magistral «Concierto para clave y pequeña orquesta», una de sus obras más apreciadas y perfectas.

El programa de hoy ofrece una sugestiva muestra de la música para clave salida de la mano de nuestros grandes maestros del órgano (Fernández Palero, Cabezón, Correa) y de los dos más insignes cultivadores de este género instrumental: Domenico Scarlatti y Juan Sebastián Bach.

Scarlatti escribió —según la autoridad de Alessandro Longo (1864-1945), editor de sus obras completas— 545 *sonatas* para clave, de las cuales oiremos tres en el recital que se nos brinda. La *sonata* de Scarlatti no significa lo mismo que la acepción moderna —desde Carl Philipp Bach o Haydn— de esta forma musical. Es en la inmensa mayoría de los casos, una composición de un solo movimiento, frente a los tres clásicos, y no está encerrada en el rigor que actualmente la caracteriza. Sin embargo, constituye una conquista expresiva que incorpora grandes novedades —el cruce de las manos, por ejemplo— y que se caracteriza por una delicada y agradable sencillez.

La «*Tocatta en re mayor*» de Juan Sebastián Bach es, probablemente, una obra concebida inicialmente para órgano, con transcripción posterior al clave, según una costumbre no infrecuente en el maestro de Leipzig. Música pura, construida con rigor, perfecta de desarrollo, en el estilo de una *fantasía* o una composición *rapsódica*.

Las *sonatas* de Blasco de Nebra, aunque escritas ya para piano fuerte, son, como las de Domenico Scarlatti, piezas de un solo tiempo no ajustadas a la forma estricta que caracteriza a lo que actualmente, y desde el período clásico, se entiende por *sonata*, con sus tres tradicionales movimientos alternando los rápidos con los lentos.

A Haydn no le fue nunca muy familiar el piano fuerte a pesar de que, en el campo de este instrumento, compuso sesenta *sonatas*. En ellas es, desde luego, inferior a su dominio fabuloso del cuarteto y de la *sinfonía*. Su obra de piano es sencilla, agradable y, como todo lo construido por él, severamente arreglada a los cánones de la composición musical, nota ésta que puede advertirse en el curso de las variaciones, esto es, de las repeticiones de la melodía fundamental con cambios o alteraciones que, sin romper su identidad, la hacen aparecer diversa.

Mozart —que ya en 1774 había comenzado su cultivo del piano forte— escribe en el invierno de 1777, durante su estancia en Mannheim, dos *sonatas* para piano señaladas en su catálogo como K. 309 y 311, respectivamente 7.^a y 8.^a en la serie general de este género. Son ingravidas, aladas, poseídas del encanto peculiar que brota de toda su música. Está en ellas muy cerca del espíritu de Christian Bach y las construye según el ya clásico esquema de la auténtica *sonata*, con una organización temática muy superior a la de los demás autores de su tiempo. Quizá el esmero y la pulcritud de Mozart en la *sonata* K. 311 sean hijos de su protesta contra los modos pianísticos del Mannheim de aquellos días, donde predominaba el estilo no demasiado elogiabile del abate Vogler, orgullo de la ciudad que, a pesar de su fama popular, no seducía demasiado al exquisito Mozart.



SOCIEDAD DE CONCIERTOS DE ALICANTE

AVANCE DE PROGRAMA CURSO 1976-77

3 de Diciembre	ORQUESTA NACIONAL HUNGARA
Enero	CUARTETO BEETHOVEN
Febrero	VIRTUOSI DE ROMA
25 de Febrero	Recital de canto por MARIA DEL MAR BONET
Marzo	Recital de piano por LEONARDO BRUNO GELBER
Marzo	Recital de piano por LUIS GALVE
Abril	SOLISTAS DE ZAGREB

TEATRO PRINCIPAL

CAJA DE AHORROS DE ALICANTE Y MURCIA



Avenida del Dr. Gadea, 1

ALICANTE

*Ciclo conmemorativo del
Centenario de la «Institución libre
de Enseñanza»*

Días 29 y 30 de Noviembre y

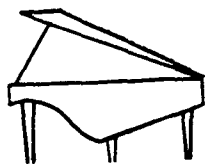
1 de Diciembre, 1976

*a cargo de los profesores ELIAS DIAZ, FRANCISCO
LAPORTA y VIRGILIO ZAPATERO*



Depósito Legal A - 466 - 1976

Suc. de Such, Serrá y Cía. — Alicante



ROGEL

Un
PIANO
en cada
hogar

Avenida de Alcoy, 67
ALICANTE